

有高士 沒問題 強強聯手解難題



## 高士聯合律師樓

LAW OFFICE OF JAMES COSTO

聯合律師行由多名資深律師組成，精辦各類移民、刑事、民事案件。我們將以合理的價格，為華人社區提供最優質、完善的法律服務。 每周三免費法律諮詢 國語、粵語、英語服務

**移民部**  
翠希律師：曾擔任紐約移民法庭主檢察官15年之久，精通各種疑難移民事務。  
**民事訴訟部**  
詹士律師：20多年民事訴訟經驗，成功案例無數。

**刑事訴訟部**  
摩登大律師：30年刑事訴訟經驗。  
**留學商務部**  
多年辦理留學、商務考察經驗。

地址：佈碌倫 8大道 64-02號305房，郵編11220

電話：718-680-1818



## 24小時精品欄目 獨特視角 全新感受

新唐人電視在RCN有線電視網開播！

RCN 490頻道

紐約 華府 費城 波士頓 芝加哥

新唐人電視追蹤全球焦點，關注社區動向，全球60餘記者站為您提供即時新聞！財經、文化、教育、娛樂、體育、電視連續劇、電影，奉上最精彩的華語節目！

\$9.95

RCN490頻道，每月只需

推薦一名訂戶 免費收看三個月

定購電話：800.RING.RCN(800.746.4726)  
或上網：www.rcn.com/ntdtv

新唐人網站：www.ntdtv.com 中文諮詢電話：800.558.9045



合格屋主 完全免費



## HANAC防寒保暖節能計劃

您的家庭燃料開支過高嗎？申請防寒保暖節能服務不但使您在家中更加舒適，同時也將減少您家庭燃料費用的開支。(HANAC)可提供高效率照明，冰箱更換，屋頂保溫，鍋爐，窗口維修和更換和更多的節能措施。這防寒保暖節能服務對於符合資格的1-4家庭或單元的屋主完全是免費的。任何規模的建築物都是可以申請這個計劃。多單元或5家庭以上的建築物也只需付很少的費用。

防寒保暖節能項目只在紐約州實施，其對於長，短期的能源節省非常有效，對房東和租客都有好處。

如果您想了解我們防寒保暖節能項目的更多信息，請隨時致電我們，我們將很高興回答任何問題。HANAC防寒保暖節能計劃是由紐約房屋和社區重建部資助的。

### 提供的服務：

防寒保暖節能項目對符合條件的房主和租戶提供以下服務。

- 天氣原因引起的門窗脫離和堵塞
- 清洗，測試和修理供熱系統
- 更換或修理破碎的窗戶和外門
- 鍋爐更換和維修
- 冰箱更換
- 屋頂修理和更換
- 高效率照明設備的安裝
- 鍋爐更換和維修
- 根據需要修理房屋，防寒保暖節能服務能保證節能的最高效率。

### 防寒保暖節能計劃是指什麼？

防寒保暖節能措施包括防止冷空氣進入，住宅的熱量散失，從而提高能源效率和節約燃料。

### 防寒保暖節能項目的優點

- 減少能源費開支
- 使家庭更加舒適
- 減少我國對外國石油的依賴
- 使房屋更加保值
- 提供就業和職業培訓
- 社區增值

### 更多相關信息請用英文聯繫：

HANAC 防寒保暖節能辦公室  
Vera Parpis 或 Anna Minadis

地址：31-14 30 Ave,

Astoria NY 11102

電話：(718) 626-7575

郵箱：wap@hanac.org

想了解更多HANAC為社區提供的更多服務，請訪問我們網站：[www.HANAC.org](http://www.HANAC.org)

## 新水晶之戀

品質保證 驚喜價格

本店代理Swarovski天鵝牌水銀+純銀，純手工製作，獨一無二。售後服務，質量保證5年，經營各式精品首飾，品種繁多，從中檔到高檔應有盡有。

憑此優惠券享受

10% off

TEL: 917-723-4071  
917-428-9973

地址：137 East Broadway, New York (唐人街)

SUMITOMO REAL ESTATE SALES



住家scarsdale 天天都在度假  
全美百名內名高中 教育環境好  
傳統高尚區 風景優美 購物方便

●房價下滑 購屋好時機 ●低貸款利率

2010年4月30日之前第一次購房者，可得8千美元優惠

Scarsdale 辦公室  
電話：914-723-0606  
scarsdale@sumitomo-ny.com

Rye 辦公室  
電話：914-921-5200  
rye@sumitomo-ny.com

明年春天要買房，  
現在就開始找吧！

住友不動產販賣  
www.sumitomo-ny.com

## Scarsdale Greenwich Rye



韓國傳統料理  
正宗小菜120席位  
派對宴會好場所

## 南午亭

一起過新年！！

免費贈送 1月1日 11AM-3PM  
韓式牛肉打糕湯



訂餐電話：  
718-539-5674

24小時營業

地址：160-13 Northern Blvd, Flushing, New York 11358 (Bus: Q13 Q28)

創業良機 萬勿錯過！

## 招加盟店

免加盟費  
免連鎖佣金

投資少 成本低 可分高、中、低檔店面

歡迎諮詢：917-693-9950 (中文)

ceo@madforchicken.com (需英文)  
madforchicken@hotmail.com

Mad for啤酒桶 可應用於酒吧、餐廳、炸雞店等

## Mad for Chicken™

韓流---時尚！味覺！信任！難忘！



去脂韓國炸雞

www.madforchicken.com

法拉盛分店：北方大道157-18號 (近157街) 電話：718-321-3818

曼哈頓分店：五大道314號 2樓 (近32街) 電話：212-221-2222

917-693-9950 (中文)